

# TOUR **TRUNG HOA**



URA TRAVEL ENJOY YOUR WOLDERFUL WORLD!

412 NGUYỄN THỊ MINH KHAI  
HOTLINE: **0868.13.16.18**

## **BẮC KINH - TÔ CHÂU** **HÀNG CHÂU - THƯỢNG HẢI** **6 Ngày 5 Đêm - BAY CA & ZH**

### **Điểm nổi bật trong chương trình:**

- Di Hòa Viên – cung điện mùa hè, nơi thiên nhiên và nghệ thuật giao hòa.
- Vạn Lý Trường Thành – kỳ quan hùng vĩ, biểu tượng của sức mạnh và thời gian.
- Tàu cao tốc hiện đại - đưa bạn lướt qua những miền đất kỳ diệu.
- Hàn Sơn Tự - mang hồn thiêng tĩnh lặng giữa lòng Giang Nam.
- Miếu Thành Hoàng, Bến Thượng Hải – giao thoa giữa truyền thống và hiện đại.
- Visa dễ dàng: Hộ chiếu + Hình 4×6
- Khách sạn 4\*\*\* sang trọng, làm dịu những bước chân phiêu du.

**URA TRAVEL**

CÔNG TY CỔ PHẦN TMDV QUỐC TẾ URA

0868.13.16.18 | www.UraTravel.com | 412 Nguyễn Thị Minh Khai, Quận 3

## NGÀY 1: TP.HCM ✈ BẮC KINH (Ăn Trưa,Tối)

Trưởng đoàn đón Quý khách tại sân bay Tân Sơn Nhất để làm thủ tục checkin đáp chuyến bay **CA904 SGN-PEK 05:10 – 10:40 đi Bắc Kinh.**

Đến **Bắc kinh**, Hướng dẫn viên chào mừng Đoàn, và di chuyển vào trung tâm dùng cơm trưa.

**Trưa :** Sau khi ăn trưa, Khởi hành tham quan :

- **Di Hòa Viên** – cung điện mùa hè của **Từ Hy Thái Hậu** với **hồ Côn Minh, núi Vạn Thọ**, thuyền đá, hành lang đi bộ dài nhất thế giới với nhiều công trình xa hoa khác.

**Tối :** Đoàn dùng cơm tối, về khách sạn nghỉ ngơi.



## NGÀY 2: TỪ CẨM THÀNH - VẠN LÝ TRƯỜNG THÀNH (Ăn Sáng,Trưa,Tối)

**Sáng:** Đoàn dùng bữa sáng tại khách sạn, sau đó tham quan :

- **Quảng trường Thiên An Môn** - với diện tích 44 ha là quảng trường lớn nhất Thế Giới.
- **Từ Cẩm Thành (Cổ Cung)** được xây dựng vào năm 1406, diện tích 72 ha với 9999 gian điện nguy nga tráng lệ. Nơi đây từng là hoàng cung của triều đại Minh – Thanh.

Tính chất thay đổi phải mua vé Online trước ngày tham quan 1 tuần. Trường hợp cao điểm nhà cung cấp dịch vụ không đặt được vé, công ty sẽ thay thế bằng điểm tham quan :

- **Cung Vương Phủ** - còn gọi là **Phủ Hòa Thân**, cho đến nay công trình này vẫn được giữ nguyên vẹn dù đã trải qua hơn 2 thế kỷ.
- Hoặc : **Thiên Đàn** - được xây dựng vào năm 1420 , là đàn lớn nhất trong 4 đàn ở Bắc Kinh, là một trung tâm cúng bái của Hoàng Gia.

**Trưa:** Đoàn dùng cơm trưa, tiếp tục tham quan :

- Cửa hàng thuốc bắc **Đồng Nhân Đường** - nơi kê toa thuốc cho Triều Đình xưa với các sản phẩm thuốc điều trị phỏng nổi tiếng Bảo Phú Linh.
- **Vạn Lý Trường Thành** - một Kỳ quan Thế Giới, kiến trúc kỳ vĩ này được xây dựng với mục đích phân chia ranh giới, chống ngoại xâm và nội loạn. Tuy nhiên ở thời điểm hiện tại, Vạn lý trường thành được nhắc đến nhiều hơn bởi giá trị văn hóa tinh thần mà nó đại diện cho người dân Trung Hoa.

**Tối:** Đoàn dùng cơm tối, về khách sạn nghỉ ngơi.



# URA TRAVEL

CÔNG TY CỔ PHẦN TMDV QUỐC TẾ URA

0868.13.16.18 | www.UraTravel.com | 412 Nguyễn Thị Minh Khai, Quận 3

### NGÀY 3 : BẮC KINH - TÔ CHÂU (Ăn Sáng,Trưa)

**Sáng:** Sau khi dùng bữa sáng, Đoàn di chuyển đi tham quan :

- Xưởng chế tác ”Ngọc Phi Thúy kim Tứ Duy”.

**Trưa:** Đoàn dùng cơm trưa, sau đó di chuyển đến trạm **tàu cao tốc** ngòi tàu đến **Tô Châu**. (**Ăn tối tự túc trên tàu**).

**Tô Châu** là một thành phố với một lịch sử lâu đời nằm ở hạ lưu sông Dương Tử và trên bờ đông Thái Hồ thuộc tỉnh **Giang Tô, Trung Quốc**. Thành phố này nổi tiếng vì những cầu đá đẹp, chùa chiền và các khu vườn được thiết kế tỉ mỉ, mà ngày nay chúng đã trở thành những điểm thu hút khách du lịch.

**Tối:** Đến **Tô Châu**, Đoàn nhận phòng khách sạn và nghỉ ngơi.



### NGÀY 4: TÔ CHÂU - HÀNG CHÂU (Ăn Sáng,Trưa,Tối)

**Sáng :** Sau bữa sáng, Đoàn làm thủ tục trả phòng. HDV đưa đoàn đi tham quan :

- **Hàn Sơn Tự** - ngôi chùa cổ nằm tại phía Tây của trấn Phong Kiều.
- **Xưởng Tơ Lụa Tô Châu**.

Đoàn tiếp tục di chuyển đến **Hàng Châu**.

**Trưa :** Đoàn dùng bữa trưa tại nhà hàng.

Tiếp tục hành trình khám phá **Thành Phố Hàng Châu**, dọc đường thưởng thức hương vị trà Bạch Cúc nổi tiếng Trung Quốc.

**Tối :** Đoàn dùng cơm tối, sau đó có thể xem show **Tổng Thành – Thiên Cổ Tình** (Hàng Châu chính là cái nôi cho hàng loạt show Thiên Cổ Tình) **Chi phí tự túc**

Nghỉ đêm tại **Hàng Châu**.



### NGÀY 5: HÀNG CHÂU - THƯỢNG HẢI (Ăn Sáng,Trưa,Tối)

**Sáng :** Đoàn ăn sáng tại khách sạn, trả phòng.

Di chuyển ngòi thuyền thưởng ngoạn **Tây Hồ** - được xem là đẹp và nên thơ nhất trong hơn 36 hồ có cùng tên ở Trung Quốc, ngắm nhìn Quả sơn, Đoạn kiều, Trường kiều, Tô Đê Bạch Đê, Tam Đàn Ẩn Nguyệt và Hoa Cảng Quan Ngự (bên ngoài) gắn liền với những truyền thuyết về Lương Sơn Bá – Chúc Anh Đài, nhà thơ Lý Bạch, Thanh xà - Bạch xà, trà hoa viên.



**URA TRAVEL**

CÔNG TY CỔ PHẦN TMDV QUỐC TẾ URA

0868.13.16.18 | www.UraTravel.com | 412 Nguyễn Thị Minh Khai, Quận 3

**Trưa :** Đoàn dùng bữa trưa, tiếp tục khởi hành đi **Thượng Hải** tham quan :

- **Cửa hàng đồ dung bếp** (Trên đường đi)
- **Bến Thượng Hải** - Nằm bên dòng Hoàng Phố êm đềm, Thượng Hải mang vẻ đẹp nửa hiện đại nửa cổ kính của những công trình kiến trúc.
- **Tháp truyền hình Minh Châu Phương Đông (không lên tháp)** – một tháp truyền hình cao nhất Châu Á và đứng thứ ba trên thế giới.

**Tối :** Đoàn ăn tối và tự do tham quan **Phố đi bộ Nam Kinh**

Nghỉ đêm tại **Thượng Hải**.



## NGÀY 6: THƯỢNG HẢI → TP.HCM (Ăn Sáng,Trưa)

**Sáng :** Đoàn dùng điểm tâm, làm thủ tục trả phòng. Sau đó di chuyển tham quan :

- **Miếu Thành Hoàng** - là một ngôi miếu tại **Phố cổ Thượng Hải**, Trung Quốc. Ngôi miếu là nơi thờ cúng ba nhân vật trong lịch sử Trung Hoa được tôn là Thành hoàng của Thượng Hải.

**Trưa :** Sau khi dùng bữa trưa, Đoàn di chuyển ra sân bay làm thủ tục đáp **chuyến bay ZH9882 PVG-SZX 18:30-20:50**, Nối chuyến **ZH117 SZX-SGN 23:40-01:20+1** về **TPHCM**.

Đến **TPHCM**, HDV chia tay đoàn. Hẹn gặp lại quý khách.

**\*\* Chú ý :** Thứ tự chương trình có thể thay đổi theo sự sắp xếp của Hướng Dẫn Viên để phù hợp với tình hình thực tế nhưng vẫn đảm bảo đầy đủ các điểm tham quan đã nêu trong chương trình.

## KÍNH CHÚC QUÝ KHÁCH CÓ MỘT CHUYẾN ĐI THÚ VỊ! URATRAVEL.COM

NGÀY KHỞI HÀNH	CHUYẾN BAY	GIÁ TOUR TRỌN GÓI 1 KHÁCH (VND)		
		NGƯỜI LỚN (Trên 11 Tuổi)	TRẺ EM (Từ 2-11 tuổi)	EM BÉ (Dưới 2 tuổi)
04/04/2025 18/04/2025	CA904 SGN-PEK 05:10 - 11:10 ZH9512 PVG-SZX 17:30 - 20:10 ZH117 SZX-PVG 23:40 - 01:20+1	20.990.000	18.492.000	6.297.000
02/05/2025 09/05/2025 23/05/2025	CA904 SGN-PEK 05:10 - 11:10 ZH9512 PVG-SZX 17:30 - 20:10 ZH117 SZX-PVG 23:40 - 01:20+1	20.990.000	18.492.000	6.297.000

**URA TRAVEL**

CÔNG TY CỔ PHẦN TMDV QUỐC TẾ URA

0868.13.16.18 | www.UraTravel.com | 412 Nguyễn Thị Minh Khai, Quận 3

## GIÁ TOUR BAO GỒM

1. Vé máy bay khứ hồi theo đoàn (gồm 1 kiện 23kg + 05kg hành lý)
2. Bảo hiểm du lịch Quốc tế suốt tuyến.
3. Phí an ninh sân bay, bảo hiểm hàng không thuế phi trường 2 nước (có thể thay đổi tại thời điểm xuất vé).
4. Khách sạn tiêu chuẩn **4\* địa phương** (2 người/phòng - phòng 3 người trường hợp đi lẻ nam hoặc nữ).
  - **Bắc Kinh:** Mijia Licheng Hotel hoặc tương đương
  - **Tô Châu:** Holiday Inn Hotel hoặc tương đương
  - **Hàng Châu:** Hangzhou Jinhua Ting Hotel hoặc tương đương
  - **Thượng Hải:** Shanghai Shanggao Hotel hoặc tương đương
5. Visa đoàn nhập cảnh Trung Quốc cho khách **hộ chiếu Việt Nam**. (**Scan Hộ chiếu + FILE hình thẻ 4\*6 nền trắng**)
6. Phục vụ 1 chai nước suối/khách/ngày.
7. Các bữa ăn như chương trình (các bữa ăn có thể thay đổi phù hợp với tuyến điểm tuy nhiên vẫn đảm bảo đủ số lượng và chất lượng bữa ăn tương đương hoặc hơn).
8. Xe máy lạnh vận chuyển suốt tuyến.
9. Vé tham quan như chương trình.
10. Trưởng đoàn và HDV địa phương phục vụ suốt tuyến theo chương trình.

## GIÁ TOUR KHÔNG BAO GỒM

1. Chi phí cá nhân, hành lý quá cước, điện thoại, giặt ủi, tham quan ngoài chương trình.
2. Phụ thu phòng đơn (nếu có) **(3.800.000VNĐ)**.
3. Visa tái nhập Việt Nam cho khách quốc tịch nước ngoài (nếu có): **(910.000VNĐ/khách)**.
4. Tips cho tài xế địa phương và hướng dẫn viên mức đề nghị: **(945.000VNĐ/khách)**.

## GIÁ TOUR TRẺ EM

1. Trẻ nhỏ dưới 2 tuổi: 30% giá tour người lớn (sử dụng giường chung với người lớn).
2. Trẻ em từ 2 tuổi đến dưới 11 tuổi (Không có chế độ giường riêng).
3. Trẻ em từ 2 tuổi đến dưới 11 tuổi: 100% (Có chế độ giường riêng).
4. Trẻ em đủ 11 tuổi trở lên: 100% giá tour người lớn.

## ĐIỀU KIỆN HOÀN/HỦY:

**Ngay sau khi đăng ký tour, cọc 50% tổng giá tour, Phần còn lại Vui lòng thanh toán trước 14 ngày khởi hành.**

1. Hủy tour sau khi đăng ký phạt 50% tiền cọc (+phí visa nếu có).
2. Hủy tour trước 30 ngày phạt = 50% tổng giá tour chương trình (+phí visa nếu có) (Tính theo ngày làm việc)
3. Hủy tour trước 20 ngày phạt = 75% tổng giá tour chương trình (+phí visa nếu có) (Tính theo ngày làm việc)
4. Sau thời gian trên phạt = 100% tổng giá trị chương trình (+ phí visa nếu có). (Tính theo ngày làm việc)
5. Việc hủy bỏ chuyến đi phải được thông báo trực tiếp với Công ty hoặc qua fax, email, tin nhắn

**URA TRAVEL**

CÔNG TY CỔ PHẦN TMDV QUỐC TẾ URA

điện thoại và phải được Công ty xác nhận. Việc hủy bỏ bằng điện thoại không được chấp nhận.

6. Thời gian hủy tour được tính cho ngày làm việc, không tính thứ bảy, chủ nhật và các ngày Lễ Tết.

## LƯU Ý

1. Trước khi đăng ký tour du lịch xin Quý khách vui lòng đọc kỹ chương trình tour, điều khoản, giá tour bao gồm cũng như không bao gồm trong chương trình.
2. Trường hợp quý khách đã có visa sẽ được trừ lại **500.000 VNĐ**
3. Nếu khách hàng bị cơ quan xuất nhập cảnh từ chối xuất cảnh hoặc nhập cảnh vì lý do cá nhân (hình ảnh, thông tin trong bản gốc bị mờ, không rõ ràng, hộ chiếu hết hạn hoặc không đúng quy định....), công ty du lịch sẽ không chịu trách nhiệm và sẽ không hoàn trả tiền tour.
4. Công dân phải hoàn thành nghĩa vụ nộp thuế với nhà nước và không vi phạm pháp luật mới được xuất cảnh. Trong trường hợp cá nhân còn nợ thuế, không được phép xuất cảnh thì Công ty không chịu trách nhiệm bồi hoàn thiệt hại
5. Do tính chất là đoàn ghép khách lẻ, công ty sẽ nhận đủ số lượng khách tối thiểu 10 khách người lớn và đảm bảo đoàn sẽ khởi hành đúng lịch trình. Trong trường hợp đoàn không đủ khách, công ty có trách nhiệm thông báo cho Quý khách trước ngày khởi hành 07 ngày và sẽ thỏa thuận lại ngày khởi hành khác, hoặc hoàn trả toàn bộ số tiền mà Quý khách đã thanh toán.
6. Quý khách đã phẫu thuật thẩm mỹ vui lòng làm lại hộ chiếu mới theo hình ảnh ở thời điểm hiện tại. Nếu không nhập cảnh được do ảnh hộ chiếu khác hình ảnh thực tế, công ty du lịch không chịu trách nhiệm và sẽ không hoàn trả tiền tour.
7. Không giải quyết cho bất kì lí do thăm thân, kinh doanh... để tách đoàn.
8. Do các chuyến bay phụ thuộc vào các hãng Hàng Không nên trong một số trường hợp giờ bay có thể thay đổi mà không được thông báo trước.
9. (Hộ chiếu) Phải còn thời hạn sử dụng trên 6 tháng (Tính từ ngày khởi hành).
10. Tour thuần túy du lịch, suốt chương trình Quý khách không được rời đoàn. (Đối với Khách hàng tách đoàn, Chi phí tách đoàn Phía công ty Trung Quốc sẽ thu phí tách đoàn).
11. Nếu khách là Việt Kiều hoặc nước ngoài có visa rời phải mang theo lúc đi tour.
12. Trẻ em dưới 15 tuổi phải có bố mẹ đi cùng hoặc người được uỷ quyền phải có giấy uỷ quyền từ bố mẹ.
13. Công ty sẽ hỗ trợ về thủ tục hồ sơ trong khả năng khi Quý khách bị từ chối nhập cảnh vào lãnh thổ Trung Quốc.
14. Trong những trường hợp khách quan như : Khủng bố, thiên tai....hoặc do có sự cố, có sự thay đổi lịch trình của các phương tiện vận chuyển công cộng như : máy bay, tàu hỏa... thì Công Ty Du Lịch sẽ giữ quyền thay đổi lộ trình bất cứ lúc nào vì sự thuận tiện, an toàn cho khách hàng, và sẽ không chịu trách nhiệm bồi thường những thiệt hại phát sinh.

## THỦ TỤC XIN VISA ĐOÀN TRUNG QUỐC

1. Hộ chiếu: Scan hoặc chụp hình, lưu ý không được mất góc, để dẹt 180 độ, không dính ngón tay.
2. Hình 4x6: hình mới nhất trong vòng 6 tháng đến hiện tại, nền trắng, chụp rõ ngũ quan, không cười, không đeo trang sức, không dùng phần mềm chỉnh sửa photoshop.



**URA TRAVEL**

CÔNG TY CỔ PHẦN TMDV QUỐC TẾ URA

0868.13.16.18 | www.UraTravel.com | 412 Nguyễn Thị Minh Khai, Quận 3